

DEMANDES PRESENTEES PAR LA COLOMBIE A LA

TCHECOSLOVAQUIE

CLASSES	PRODUITS	DROITS	DEMANDES
2.a	Café brut	2200 x 100 Kg.	Libre
Ex 37; b.3	Bananes	50 x 100 Kg.	Libre
	Cuir de boeuf tra- vaillé à la façon du cuir à semelles (même pour courroies de transmission):		
Ex 328 a.1	Tannage végétal	850 x 100 Kg.	425 x 100 Kg
Ex 328 a.2	Tannage minéral	1020 x 100 Kg.	510 x 100 Kg
Ex 560	Platine brut	Libre	Libre

CONFIDENTIELLE

LISTE DES PRODUITS POUR LESQUELS LA TCHECOSLOVAQUIE
DESIRE OBTENIR DES CONCESSIONS SUR LES DROITS DU TARIF DE LA
COLOMBIE

(Pour les négociations tarifaires à Annecy 1949)

La Tchécoslovaquie se réserve le droit
de modifier cette liste plus tard, à
savoir: de supprimer certaines positions,
d'en ajouter d'autres, de modifier les
droits demandés, etc.

No. du tarif	Désignation des marchandises	Droits actuels	Droits deman- dés
ex 8	Malt	5c + 10%	3c + 10%
ex 40	Figurines creuses de chocolat	1P + 30%	75c + 22%
ex 113	Chaussures en caoutchouc et tissus (Plimsolls)	5P + 30%	3,5P + 20%
ex 115	Chaussures en caoutchouc	1,90P + 30%	1,30P + 20%
ex 195 bis	Livres de prières reliés en cuir ou en couvertures de celluloïde	30c + 30%	24c + 24%
ex 600	Verres de sécurité	7c + 10%	4c + 6%
605	Dalles et carreaux en verre	7c + 10%	4c + 6%
618	Petites perlés, grains de chapelet (rosaire) et colliers, en verre	2,40P + 30%	1,45P + 18%

No. du Tarif	Désignation des marchandises	Droits actuels	Droits de- mandés
712	Naphtaline en boules	30c + 10%	24c + 8%
ex 771	Jouets en caoutchouc ou en celluloïde	3P + 30%	2.3P + 22%
773 c	Bijouterie fausse	4,80P + 30%	2.85P + 18%

Note to the Executive Secretary.

Negotiations Colombia - Czechoslovakia.

According to procedure fixed by the Document GATT/TN.1A/1 we herewith hand over to you two copies of the lists of offers, that have to-day been exchanged between Colombia and Czechoslovakia.

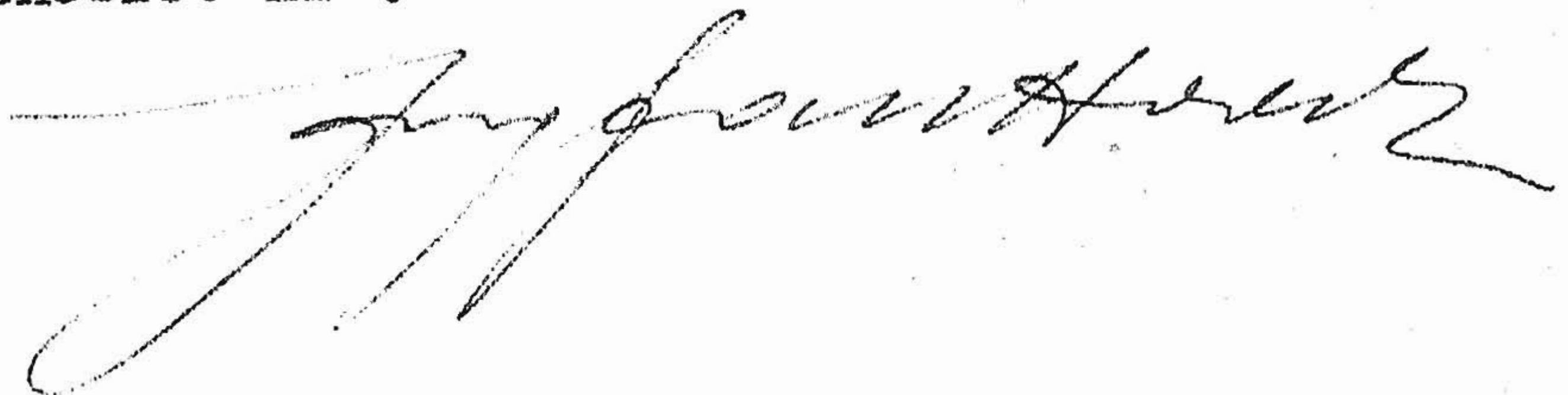
The next official meeting is fixed to take place on June 15th, 1949.

Annecy, June 7, 1949.

For Colombia:

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Nicolás Linarés". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

For Czechoslovakia:

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "J. J. F. H. H. H.". The signature is very stylized and cursive, with a large initial "J" and a long horizontal stroke at the end.

SECRET

LISTE PROVISOIRE DES CONCESSIONS QUE LA
TCHECOSLOVAQUIE OFFRE A LA REPUBLIQUE DE COLOMBIE EN
REPONSE A SES DEMANDES

No. du Tarif Tchécoslovaque	Désignation des marchandises	Droits généraux actuels par 100 kgs	Droits demandés	Offres
2 a)	Café brut	2200.-	franchise	1650.-
ex 14	Bananes	540.-	franchise	200.-
ex 328	Cuir de boeuf travaillé à la façon de cuir à semelles (même pour courroies de trans- mission):			
ex a) 1	tannage végétal	850.-	425.-	800.-
ex a) 2	tannage minéral	1020.-	510.-	1000.-
ex 560	Platine brut		franchise	franchise

RESPUESTA DE COLOMBIA A LAS SOLICITUDES FORMULADAS POR CHECOESLOVAQUIA

NUMERALES		DESCRIPCION	OFERTA COLOMBIANA EN \$ POR K.bto.
ACTUAL	INTERNAC.		
8		Malta.....	No negociar
Ex-40	132	Dulces de chocolate. CHOCOLATE Y ARTICULOS HECHOS DE CHOCOLATE.....	1.00 más 5% ad valorem.
Ex-113	603	Calzado de caucho. CALZADO EN MATERIAS TEXTILES O EN MATERIAS VEGETALES, NO DENOMINADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE, CON SUELAS EN CUERO O EN CAUCHO: b) Otros: 1. Para mujeres..... 2. Para hombres.....	 6.80 5.60
Ex-115	604	Calzado de caucho. CALZADO EN CAUCHO: a) En caucho puro..... b) Otros.....	 4.00 6.00
Ex-195	436	Libros para rezar con pasta de cuero o de celuloide. ARTICULOS DE LIBRERIA NO ESPECIFICADOS O INCLUIDOS EN OTRA PARTE: a) Libros impresos, ilustrados o no	 0.25
Ex-600	669	Vidrios de seguridad. VIDRIOS DE SEGURIDAD.....	0.35
605	670	Baldosas y baldosines de vidrio. TEJAS, LOSAS, BALDOSAS, DE VIDRIO - FUNDIDO O MOLDEADO, AUN RAYADOS.....	0.25
618	679	Cuentas de vidrio para collares y rosarios. ARTICULOS PEQUEÑOS DE VIDRIO (PERLAS DE VIDRIO, PIEDRAS PARA JOYAS, PARTES DE ARAÑAS Y OBJETOS SIMILARES);- VIDRIO HILADO Y LANA DE VIDRIO: a) Perlas de vidrio y piedras para joyas.....	 15.00
Ex-771	975	Juguetes de caucho y de celuloide. MUÑECAS DE TODA CLASE Y SUS PARTES - SUELTAS: a) Cabezas, cuerpos, miembros y pelucas para muñecas..... b) Otras.....	 3.20 3.20
	976	OTROS JUGUETES.....	3.20

773-c

819 Joyería falsa.
ARTICULOS PARA ADORNO Y PARA USO PERSONAL Y TODA CLASE DE ARTICULOS DE BUSETERIA LLAMADOS DE FANTASIA, NO COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE DEL ARANCEL, DE METALES ORDINARIOS INCLUSO CON ACCESORIOS O PARTES DE OTRAS MATERIAS:
a) De metales ordinarios, dorados, plateados o chapados de metales preciosos..... 17.00

NOTAS: Todos los numerales de esta lista tienen ademas de los indicados, un gravamen de 6% ad valorem.

Los numerales que aparecen en la lista con un derecho ad valorem, tienen también el gravamen adicional del 6% mencionado.

::*:*:*:*:*

Annecy, July 25, 1949.

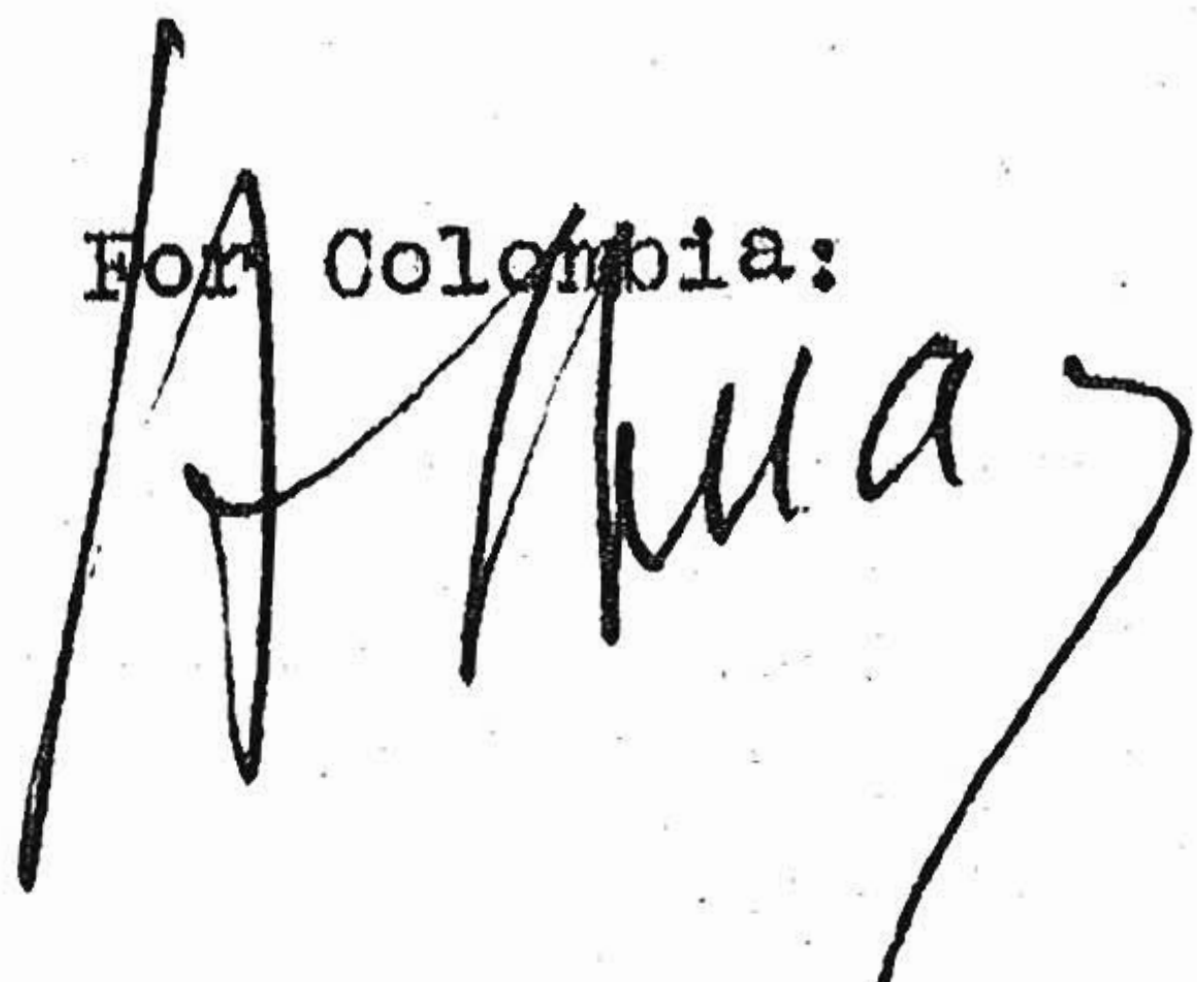
Dear Mr. Wyndham White,

We have the honour to inform you that in a meeting held to-day between Colombia and Czechoslovakia the two Delegations agreed to the tariff concessions set forth in the lists which are herewith enclosed in duplicate, viz.:

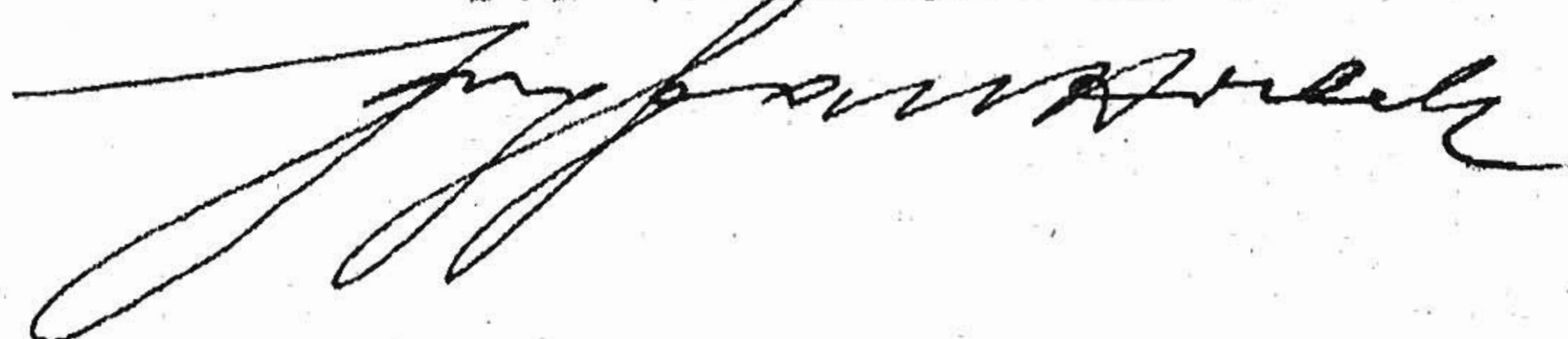
- (1) Final list of tariff concessions offered to Colombia by Czechoslovakia, and
- (2) Final list of tariff concessions offered to Czechoslovakia by Colombia.

This brings the negotiations between the two Delegations to a close.

For Colombia:



For Czechoslovakia:



Mr. E. Wyndham White,
Executive Secretary,
Interim Commission for the
International Trade Organization,
ANNECY.

S e c r e t

LISTE FINALE
DES CONCESSIONS TARIFAIRES ACCORDEES
PAR LA TCHECOSLOVAQUIE A LA COLOMBIE

Nos. du Tarif douanier tchécoslovaque	Désignation des marchandises	Droits en couronnes tchécoslovaques par 100 kgs.	
		actuels	accordés
ex 2	Café:		
a)	brut	2200.-	1650.-
ex 14	Dattes, pistachos, bananes:		
	bananes	540.-	190.-
ex 328	Cuir de boeuf et de cheval, tra- vaillé à la façon du cuir à se- melles (même pour courroies de transmission):		
ex a)	croupons:		
ex 1	tannage végétal:		
	cuir de boeuf	850.-	800.-
ex 2.	tannage minéral:		
	cuir de boeuf	1020.-	1000.-
ex 560	Or, argent, platine et autres mé- taux précieux non spécialement dénommés, bruts, même vieux en débris et en déchets:		
	platine	exempt	exempt

Remarque. Au cas où, au cours des négociations tarifaires
à Annecy, la Délégation de la Colombie offrirait à
d'autres délégations, pour les marchandises intéressant
la Tchécoslovaquie indiquées ci-dessous, des taux

inférieurs à ceux accordés à la Tchécoslovaquie dans la liste finale des concessions de la Colombie à la Tchécoslovaquie, la Délégation tchécoslovaque se déclare prête à réduire le taux de 190.- Kčs accordé pour les bananes ci-dessus, jusqu'à concurrence de 160.- Kčs par 100 kgs, si les taux accordés pour lesdites trois espèces de marchandises sont rabaisés aux taux indiqués dans la dernière colonne ci-dessous. Si la Colombie rabaisse les taux pour ces marchandises à des taux plus élevés, le taux pour les bananes sera rabaisé à un taux entre 190.- et 160.- Kčs par 100 kgs. de façon que la réduction en soit proportionnelle à l'amélioration de la concession colombienne.

Cette clause a trait aux marchandises suivantes:

		Droits accordés à la Tchécoslovaquie	Droits demandés par la Tchécoslo- vaquie
ex 115	Chaussures en caoutchouc:		
	a) seulement en caoutchouc	4.-	2.90
	b) autres	6.-	3.10
ex 600	Verres de sécurité	0.25	0.15
605	Dalles et carreaux en verre ..	0.25	0.15

SECRET

TARIFF NEGOTIATIONS, 1949

GATT

No. 1

Concessions Granted by Colombia to Czechoslovakia

Item No. of the
Colombian Tariff

DESCRIPTION OF GOODS

Present - International

Rate of Duty.-
per kilo bruto

Ex-40

Chocolate candy.

132

CHOCOLATE AND ARTICLES MADE
OF CHOCOLATE.....

\$1.00 plus 5%
ad valorem.

Ex-113

Footwear of textile materials
with rubber soles.

603

FOOTWEAR OF TEXTILE MATERIALS
OR OF VETETABLE MATERIALS, NOW
ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLU-
DED, WITH SOLES OF LEATHER OR
RUBBER:

b) Other:

1. For women.....
2. For men.....

\$6.00 pl
5.00

Ex-115

Footwear of rubber

604

FOOTWEAR OF RUBBER:

- a) of pure rubber.....
- b) Other.....

\$4.00
6.00

Ex-198

R. G

Prayer books with leather or
celluloide covers.

436

BOOKSELLERS' WARES NOT ELSE -
WHERE SPECIFIED OR INCLUDED:
a) Printed books, illustrated
or not.....

0.25

Ex-600

Safety glass

669

Safety glass.....

0.25

605	Glass tiles.	
670	ROOFING TILES, PAVING-SLABS OR BLOCKS, AND FACING TILES, IN - CAST OR MOULDED GLASS, WHETHER WIRED OR NOT.....	\$ 0.20
618	Glass beads for rosaries and - necklaces.	
679	SMALL GLASSWARE (GLASS BEADS, - ARTIFICIAL PRECIOUS STONES, - LUSTRE-DROPS AND THE LIKE) SPUN GLASS AND GLASS WOOL: a) Glass beads and artificial precious stones.....	\$10.00
Ex-771	Rubber and Celluloid Toys.	
975	DOLLS OR ALL KINDS AND PARTS - THEREOF.....	\$ 3.20
976	OTHER TOYS: b) Others: 1. Of rubber, celluloid and other artificial plastic materials.....	\$ 3.20
712	Naphtaline.	
205	OILS AND OIL COMPONENTS OBTAINED FROM THE DISTILLATION OF NON-PARAFFINIC TAR: b) Other oils and components - thereof: 3. Naphthaline.....	\$ 0.24
773-c	Fancy jewellery.	
819	ARTICLES INTENDED FOR ADORNMENT OR PERSONAL USE, AND ALL ARTICLES KNOWN AS "FANCY JEWELLERY", NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED, OF BASE METALS, EVEN WITH ACCESSORIES OR PARTS OF OTHER MATERIALS	\$12.00

 Note: In addition to the duties already indicated, all items in this list are subject to 6% ad valorem duty, ~~and~~
 The above does not affect the current Colombian 4% stamp tax.